



IN221101178V03_GL

84C-262_84C-262V00_84C-262V01



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

WARNING

1. Find a flat and stable surface large enough to set up the folding pavilion. Carefully take the tent frame out of the bag and place it on a dry surface (sand, grass or firm surface).
2. Follow these instructions carefully to avoid getting your hands and fingers caught in the moving parts of the frame when opening and closing the frame. You need at least two people to safely assemble and dismantle the folding pavilion. Do not try to set up the tent by yourself, as pulling on one side can overload the tent legs and damage them unnecessarily. To avoid damage, the tent must be pulled out in tandem.
3. In windy conditions, secure the tent using the ropes attached to each side of the canopy. Attach the ropes to the pegs at a 30 degree angle and anchor them to the ground with a hammer. If the canopy is placed on a hard surface, secure the 4 sides with bricks or sandbags.
4. Do not set up the pavilion in windy weather conditions. This can lead to injuries and / or damage to your tent.
5. Do not use chemical additives to clean the roofs and side walls. The water temperature can be a maximum of 30°C.
6. Make sure that you pack the folding tent dry and store it upright in the bag provided in a dry place. A damp tent can get mold stains.
7. No liability is accepted for damage caused by improper storage or cleaning.
8. Please take appropriate actions as heavy rain, wind and snow can damage the tent. If necessary please dis -assemble and store for later use.
9. In snowy conditions please do not allow the thickness of the snow to be more than 5cm on the roof, this should be cleared as soon as possible for your safety.

Avertissement

1. Trouvez une surface plane et stable assez grande et installez le pavillon pliant. Rerirez soigneusement le cadre de la tente du sac et placez-le sur une surface sèche (sable, herbe ou surface ferme).
2. Suivez attentivement ces instructions pour éviter d'attraper vos mains et vos doigts dans les parties mobiles du cadre lors de l'ouverture et de la fermeture du cadre. Vous avez besoin d'au moins deux personnes pour assembler et démonter en toute sécurité le pavillon pliant. N'essayez pas de mettre en place la tente par vous-même, car tirer sur un côté peut surcharger les jambes de la tente et les endommager inutilement. Pour éviter les dommages, la tente doit être retirée en tandem.
3. Par temps venteux, fixez la tente à l'aide des cordes fixées de chaque côté de l'auvent. Attachez les cordes aux chevilles à un angle de 30 degrés, et ancrez-les au sol à l'aide d'un marteau. Si l'auvent est placé sur une surface dure, fixez les 4 côtés avec des briques ou des sacs de sable.
4. N'installez pas le pavillon par temps venteux. Cela peut entraîner des blessures et/ ou des dommages à votre tente.
5. N'utilisez pas d'additifs chimiques pour nettoyer les toits et les parois latérales. La température de l'eau peut être maximale de 30 °C.
6. Veillez à emballer la tente pliante sèche et à la ranger debout dans le sac fourni dans un endroit sec. Une tente humide peut obtenir des taches de moisissure.
7. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages causés par un stockage ou un nettoyage inadéquat
8. Veuillez faire attention lorsque vous utilisez la serre en périodes de fortes pluies, vent ou neige : la serre pourrait être endommagée. Si nécessaire, veuillez démonter la serre afin de pouvoir la réutiliser plus tard.
9. Pour votre sécurité, en période de neige, il est recommandé de ne pas laisser de neige de plus de 5cm sur le toit.

ADVERTENCIA

1. Encuentre una superficie plana y estable que es suficientemente grande para instalar la carpa plegable. Saque el marco de la carpa de la bolsa cuidadosamente y colóquelo sobre una superficie seca (arena, césped o superficie firme).
2. Siga estas instrucciones cuidadosamente para evitar que sus manos y dedos se queden atrapados en las partes móviles del marco cuando usted abre y cierra el marco. Se necesita al menos dos personas para montar y desmontar la carpa plegable seguramente. No intente montar la carpa usted mismo, ya que tirar de un lado puede sobrecargar las patas de la carpa y dañarlas innecesariamente. Para evitar daños, la carpa debe ser extraída en tándem.
3. En condiciones de viento, fije la carpa con las cuerdas unidas a cada lado de la carpa. Sujete las cuerdas a las clavijas en un ángulo de 30 grados y fíjelas al suelo con el martillo. Si la carpa se coloca sobre una superficie dura, fije los 4 lados con ladrillos o sacos de arena.
4. No instale la carpa en condiciones de viento, si no, se puede provocar lesiones y / o daños a su carpa.
5. No utilice los aditivos químicos para limpiar los techos y paredes laterales. La temperatura del agua no puede exceder a 30°C.
6. Asegúrese de empacar la carpa plegable en seco y guardarla verticalmente en la bolsa provista en un lugar seco. Una carpa húmeda puede manchar de moho.
7. No se acepta responsabilidad por los daños causados por almacenamiento o limpieza inadecuados.
8. Por favor, tome las medidas oportunas ya que la lluvia, el viento y la nieve pueden dañar la tienda. Si es necesario, desmonte la tienda y guárdela para su uso posterior.
9. En condiciones de nieve, no permita que la nieve tenga más de 5 cm de espesor en el techo, y retírela tan pronto como sea posible para su seguridad.

ATENÇÃO

1. Encontrar uma superfície plana e estável suficientemente grande para montar a tenda dobrável. Tirar cuidadosamente a estrutura da tenda do saco e colocá-la sobre uma superfície seca (areia, relva ou superfície firme).
2. Siga cuidadosamente estas instruções para evitar ficar com as mãos e os dedos presos nas partes móveis da estrutura ao abrir e fechar a estrutura. São necessárias pelo menos duas pessoas para montar e desmontar a tenda dobrável em segurança. Não tente montar a tenda sozinho, pois puxar de um lado pode sobrecarregar as pernas da tenda e danificá-las desnecessariamente. Para evitar danos, a tenda deve ser puxada em simultâneo.
3. Em condições de vento, prenda a tenda usando as cordas fixadas a cada lado do toldo. Fixar as cordas às estacas num ângulo de 30 graus e ancorá-las ao chão com um martelo. Se o toldo for colocado sobre uma superfície dura, fixar os 4 lados com tijolos ou sacos de areia.
4. Não montar a tenda em condições climatéricas de vento. Isto pode levar a lesões e/ou danos na sua tenda.
5. Não utilizar aditivos químicos para limpar a parte superior e as paredes laterais. A temperatura da água pode ser de um máximo de 30°C.
6. Assegure-se de que embala a tenda dobrável a seco e de que a guarda em pé no saco fornecido num local seco. Uma tenda húmida pode ficar com manchas de bolor.
7. Não é aceite qualquer responsabilidade por danos causados por armazenamento ou limpeza impróprios.
8. Tome medidas adequadas, em caso de vento forte, chuva ou neve, pois estas podem danificar a tenda. Caso seja necessário, desmonte e armazene a tenda de campismo para uso posterior.
9. Em caso de neve, não permita que a espessura da neve seja superior a 5cm no teto. Para a sua segurança, retire a neve o mais rápido possível

WARNUNG

1. Suchen Sie eine Ebene und stabile Fläche, die groß genug ist, um den Faltpavillon darauf aufzubauen. Nehmen Sie vorsichtig das Zelt-Gestell aus der Tasche und legen es auf eine trockene Oberfläche (Sand, Gras oder feste Oberfläche).
2. Befolgen Sie diese Anleitung sorgfältig, um Ihre Hände und Finger beim Öffnen und Schließen des Rahmens, nicht in die beweglichen Teile des Rahmens einzuklemmen. Um den Faltpavillon sicher auf- und abzubauen, benötigen Sie mindestens zwei Personen. Versuchen Sie nicht, das Zelt alleine aufzustellen, da einseitiges Ziehen die Zeltbeine überlasten kann und diese dadurch unnötig beschädigt werden. Um Beschädigungen zu vermeiden, muss das Zelt im Tandem ausgezogen werden.
3. Bei windigen Wetterverhältnissen, befestigen Sie das Zelt unter der Verwendung der Seile, die an jeder Seite der Dachhaube angebracht sind. Befestigen Sie die Seile in einem 30 Grad Winkel an den Heringen die Sie mit Hilfe eines Hammers im Boden verankern. Falls die Dachhaube auf einer harten Oberfläche platziert wurde, sichern Sie die 4 Seiten mit Ziegelsteinen oder Sandsäcken ab.
4. Bauen Sie den Faltpavillon nicht bei windigen Wetter-Verhältnissen auf. Dabei kann es zu Verletzungen und/oder Schäden an Ihrem Zelt kommen.
5. Verwenden Sie keine chemischen Zusätze für das Reinigen der Dächer und Seitenwände. Das Wasser darf maximal 30° C warm sein.
6. Achten Sie darauf, dass Sie das Falzelt trocken einpacken und aufrecht in der dafür vorgesehenen Tasche an einem trockenen Platz aufbewahren. Ein noch feuchtes Zelt kann Stockflecken bekommen.
7. Für entstandene Schäden durch unsachgemäße Lagerung oder Reinigung wird keine Haftung übernommen.
8. Bitte ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, da starker Regen, Wind und Schnee das Zelt beschädigen können. Falls nötig, bauen Sie es bitte ab und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.
9. Bei Schneefall darf die Schneehöhe auf dem Dach nicht mehr als 5 cm betragen, diese sollte zu Ihrer Sicherheit so schnell wie möglich beseitigt werden.

AVVERTENZE

1. Scegliere una superficie piana, stabile e abbastanza spaziosa per l'allestimento del padiglione pieghevole. Estrarre con cautela il telaio della tenda dal borsone e posizionarlo su una superficie asciutta (sabbia, erba o altre superfici solide).
2. Seguire attentamente queste istruzioni per evitare che mani e dita vengano intrappolate nelle parti mobili del telaio durante l'apertura e la chiusura dello stesso. Per montare e smontare in sicurezza il padiglione pieghevole sono necessarie almeno due persone adulte. Non tentare di montarlo da solo, in quanto tirare con forza da un lato può sovraccaricare le gambe del tendone e danneggiarle inutilmente. Per evitare di danneggiarlo, estrarlo in due.
3. In caso di forti venti, fissare il tendone con le corde posizionate su ciascun lato. Fissare le corde ai pioli con un angolo di 30 gradi e ancorarli al suolo con il martello. Se il tendone viene posizionato su una superficie molto dura, i 4 lati vanno fissati con mattoni o sacchi di sabbia.
4. Non allestire il padiglione in caso di forti venti, in quanto ciò potrebbe portare a lesioni a voi stesso e / o danni al tendone.
5. Non utilizzare additivi chimici per pulire la parte superiore e i lati del tendone. La temperatura dell'acqua utilizzata per la pulizia può essere al massimo di 30°C.
6. Assicurarsi di ripiegare il tendone pieghevole e riporlo asciutto in posizione verticale nel borsone e in un luogo asciutto. Il tendone umido può macchiarsi di muffa.
7. Si declina ogni responsabilità per danni causati da una conservazione o pulizia impropria del prodotto.
8. Si prega di prendere le precauzioni necessaria in quanto pioggia, vento e neve possono danneggiare la tenda. Se necessario si prega di smontarla e conservarla per uso futuro.
9. Qualora nevicasse si prega di non lasciare che lo strato di neve sopra la tenda sia spesso oltre i 5cm, anzi la neve va rimossa al più presto per la vostra sicurezza.

01



EN_Remove all the parts from the carrybag. Place the canopy frame in the upright standing position.

FR_Retirez toutes les pièces du sac de transport. Placez le cadre de l'auvent en position debout.

ES_Saque todas las piezas de la bolsa de transporte. Coloque el marco del dosel en posición vertical.

PT_Retirar todas as peças do saco de transporte. Colocar a armação do dossel na posição vertical de pé.

DE_Nehmen Sie alle Teile aus der Tragetasche und stellen Sie das Gestell der Kabinenhaube in die aufrechte Position.

IT_Rimuovere tutte le parti dalla borsa di trasporto. Posizionare il telaio del tettuccio in posizione eretta.

02



EN_Slightly open the canopy frame using the legs to full arm's length.

FR_Ouvrez légèrement le cadre de l'auvent en utilisant les jambes sur toute la longueur de bras.

ES_Utilice las patas para abrir ligeramente el marco del dosel a la longitud total del brazo.

PT_Abrir ligeiramente a armação do dossel usando as pernas ao comprimento total do braço.

DE_Öffnen Sie den Rahmen des Verdecks mit Hilfe der Beine leicht bis zur vollen Armlänge.

IT_Aprire leggermente il telaio del baldacchino utilizzando le gambe fino a raggiungere la lunghezza del braccio.



EN_ Lift the side of the frame up and bend slightly down underneath the center of the canopy frame . Then push up on the center locking system until it snaps into place.

FR_ Soulevez le côté du cadre vers le haut et penchez-vous légèrement vers le bas sous le centre du cadre de l'avant. Appuyez ensuite sur le système de verrouillage central jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

ES_ Levante el costado del marco hacia arriba y pléguelo ligeramente por debajo del centro del marco del dosel. Luego empuje el sistema de bloqueo central hacia arriba hasta que se encaje en su lugar adecuadamente.

PT_ Abrir ligeiramente a armação do dossel usando as pernas ao comprimento total do braço.

DE_ Öffnen Sie den Rahmen des Verdecks mit Hilfe der Beine leicht bis zur vollen Armlänge.

IT_ Aprire leggermente il telaio del baldacchino utilizzando le gambe fino a raggiungere la lunghezza del braccio.



EN_ Then the entire frame is fully extended.

FR_ Ensuite, l'ensemble du cadre est entièrement étendu.

ES_ Ahora todo el marco está extendido por completo.

PT_ Depois, toda a moldura é totalmente estendida.

DE_ Dann wird der gesamte Rahmen vollständig ausgefahren.

IT_ Quindi l'intero telaio è completamente esteso.



EN_ Place the canopy top on the opened frame, and secure the canopy top to the canopy frame on all four corners using the hook and loop strips.

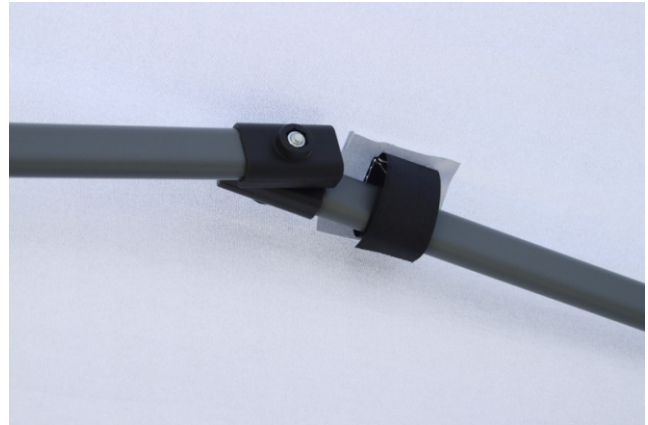
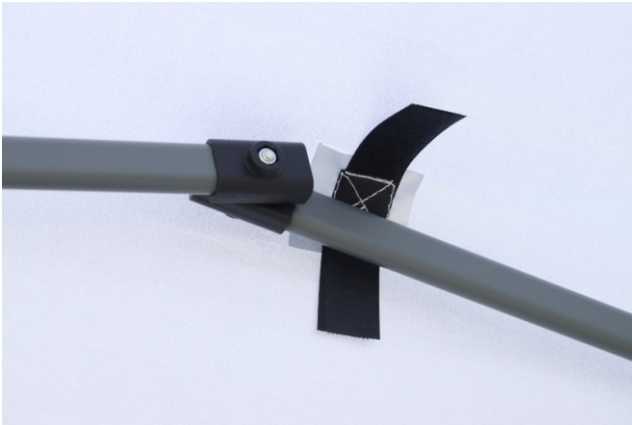
FR_ Placez le dessus de l'auvent sur le cadre ouvert et fixez le dessus de l'auvent au cadre de l'auvent aux quatre coins à l'aide des bandes de crochet et de boucle.

ES_ Coloque la parte superior del dosel sobre el marco abierto, y fije la parte superior del dosel a las 4 esquinas del marco con las tiras de cierre autoadherente y el gancho.

PT_ Colocar a parte superior do dossel na armação aberta, e fixar a parte superior do dossel à armação do dossel nos quatro cantos utilizando o gancho e as tiras de laço.

DE_ Legen Sie das Verdeck auf den geöffneten Rahmen und befestigen Sie das Verdeck an allen vier Ecken mit den Klettstreifen am Rahmen.

IT_ Posizionare la capote sul telaio aperto e fissare la capote al telaio su tutti e quattro gli angoli utilizzando le strisce con gancio e anello.



EN_ On the inside of the canopy, secure all four sides and ceiling to the canopy frame using the inside hook and loop strips.

FR_ À l'intérieur de l'auvent, fixez les quatre côtés et le plafond au cadre de l'auvent à l'aide du crochet intérieur et des bandes de boucle.

ES_ En el interior del dosel, fije todos los 4 lados y el techo al marco con las tiras de cierre autoadherente y el gancho interiores.

PT_ No interior do dossel, fixar os quatro lados e o tecto à armação do dossel usando o gancho interior e as tiras de laço.

DE_ Befestigen Sie auf der Innenseite der Kabinenhaube alle vier Seiten und die Decke mit den inneren Klettstreifen am Kabinenhaubenrahmen.

IT_ All'interno del baldacchino, fissare tutti e quattro i lati e il soffitto al telaio del baldacchino utilizzando le strisce interne con gancio e anello.



EN_ Extend the each lower leg section to the desired height, then press down to lower leg lever to lock each leg in place. Secure all the four half-leg fabric under the leg button through the hook and loop strips.

FR_ Étendez chaque section de la jambe à la hauteur souhaitée, puis appuyez sur le levier inférieur de la jambe pour verrouiller chaque jambe en place. Fixez les quatre tissus demi-jambes sous le bouton de la jambe à travers les rubans autoagrippant.

ES_ Extienda cada sección de la parte inferior de la pata para obtener la altura deseada, luego presione la palanca de la parte inferior de la pata hacia abajo para bloquear cada pata en su lugar correctamente. Fije las 4 telas de medias patas debajo de los botones de patas a través de las tiras de cierre autoadherente.

PT_ Estenda cada secção inferior da perna à altura desejada, depois pressione para baixo a alavanca inferior da perna para bloquear cada perna no lugar. Fixe todos os quatro tecidos de meia perna debaixo do botão da perna através do gancho e das tiras do laço.

DE_ Ziehen Sie jedes Unterschenkelteil auf die gewünschte Höhe aus, drücken Sie dann den Unterschenkelhebel nach unten, um jedes Bein zu fixieren, und befestigen Sie alle vier Stoffhälften unter dem Beinknopf mit den Klettstreifen.

IT_ Estendere la sezione inferiore della gamba fino all'altezza desiderata, quindi premere la leva inferiore della gamba per bloccarla in posizione. Fissare tutti e quattro i tessuti delle mezze gambe sotto il bottone della gamba attraverso le strisce con gancio e occhiello.



EN_ After all the half-leg fabric secured on the frame, adjust the height through the plastic buckle located upon the bottom of the half-leg fabric.

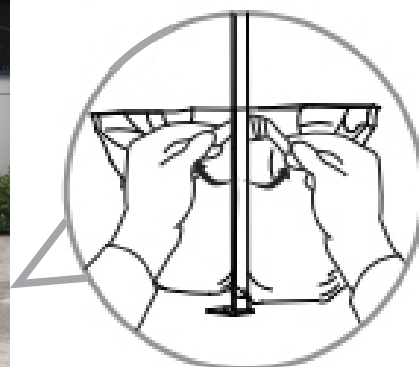
FR_ Une fois que tout le tissu demi-jambe est fixé sur le cadre, ajustez la hauteur à travers la boucle en plastique située sur le fond du tissu demi-jambe.

ES_ Después de que todas las telas de medias patas estén fijadas en el marco, ajuste la altura mediante la hebilla de plástico que está ubicada en la parte inferior de las telas de medias patas.

PT_ Depois de todo o tecido de meia perna fixado na armação, ajustar a altura através da fivela de plástico localizada na parte inferior do tecido de meia perna.

DE_ Nachdem der Stoff des halben Beines am Rahmen befestigt ist, stellen Sie die Höhe durch die Kunststoffschnalle an der Unterseite des halben Beines ein.

IT_ Dopo aver fissato il tessuto delle mezze gambe al telaio, regolare l'altezza attraverso la fibbia di plastica situata nella parte inferiore del tessuto delle mezze gambe.



EN_Secure all four guylines, stakes, and sandbag on the frame. Then the set up of your Canopy is complete.

FR_Fixez les quatre haubans, les piquets et le sac de sable sur le cadre. L'installation de votre auvent est alors terminée.

ES_Fije las 4 correas de sujeción, las estacas y la bolsa de arena al marco. Luego la instalación del dosel está lista.

PT_Fixar as quatro guilinhas, estacas, e saco de areia na armação. Depois, a montagem do seu Canopy está completa.

DE_Befestigen Sie alle vier Abspannleinen, die Heringe und den Sandsack am Rahmen. Dann ist der Aufbau Ihres Vordachs abgeschlossen.

IT_Fissare tutti e quattro i tiranti, i picchetti e il sacco di sabbia sul telaio. L'allestimento della tettoia è completato.

STOWED AWAY

01



EN_Untie all the four half-leg fabric from the leg tube Pull the leg lock lever to unlock and lever each leg completely.

FR_Détachez les quatre demi-jambes du tube de la jambe. Tirez sur le levier de verrouillage de la jambe pour déverrouiller et lever complètement chaque jambe.

ES_Desate las telas de las 4 medias patas de los tubos de patas. Tire de la palanca de bloqueo de la pata para desbloquearla y enderece cada pata completamente.

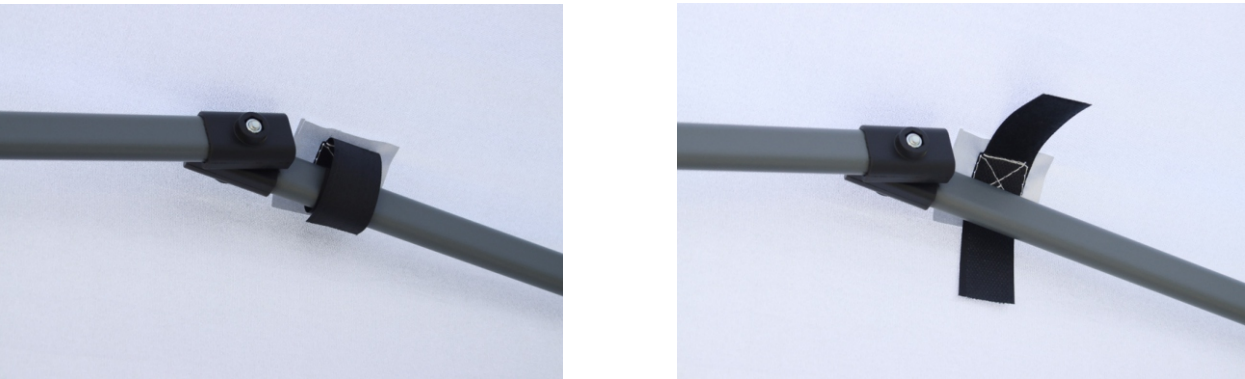
PT_Desamarrar todos os quatro tecidos de meia perna do tubo da perna Puxar a alavanca de fecho da perna para desbloquear e alavancar completamente cada perna.

DE_Lösen Sie alle vier Beinhälften vom Beinrohr. Ziehen Sie den Beinverriegelungshebel, um jedes Bein vollständig zu entriegeln und auszuhebeln.

IT_Slegare tutti e quattro i tessuti delle mezze gambe dal tubo della gamba Tirare la leva di blocco della gamba per sbloccare e sollevare completamente ogni gamba.



- EN_ Unstrap all four corners of the canopy top from the canopy frame.
 FR_ Détachez les quatre coins de la partie supérieure de l'auvent du cadre de l'auvent.
 ES_ Desate las 4 esquinas de la parte superior del dosel del marco del dosel.
 PT_ Desamarrar os quatro cantos do topo do dossel a partir da armação do dossel.
 DE_ Lösen Sie alle vier Ecken des Verdeckes vom Verdeckrahmen.
 IT_ Staccare tutti e quattro gli angoli della capote dal telaio del baldacchino.



- EN_ Inside the canopy, unstrap all the ceiling of the canopy top from the canopy frame. Remove and fold the canopy top. If the canopy top is wet, allow time to dry before folding.
 FR_ À l'intérieur de l'auvent, détachez tout le plafond de la partie supérieure de l'auvent du cadre de l'auvent. Retirez et pliez le dessus de l'auvent. Si le toit de l'avant est humide, laissez sécher avant de le plier.
 ES_ Dentro del dosel, desate todo el techo de la parte superior del dosel del marco del dosel. Saque y pliegue la parte superior del dosel. Si el dosel está mojado de alguna manera, deje que se seque bien antes de plegarlo.
 PT_ Dentro do dossel, desamarrar todo o tecto do dossel da armação do dossel, retirar e dobrar o dossel. Se a copa do dossel estiver molhada, deixar secar antes de dobrar.
 DE_ Lösen Sie im Inneren des Verdeckes die gesamte Decke des Verdeckes vom Verdeckrahmen, nehmen Sie das Verdeck ab und falten Sie es. Wenn das Verdeck nass ist, lassen Sie es vor dem Falten trocknen.
 IT_ All'interno del baldacchino, staccare tutto il soffitto della capote dal telaio del baldacchino. Rimuovere e piegare la capote. Se la capote è bagnata, lasciarla asciugare prima di piegarla.



EN_Walk underneath the canopy to the center. Reach up to the locking system and then press down the lever, pull down until the canopy frame begins to close

FR_Marchez sous l'auvent jusqu'au centre. Atteignez le système de verrouillage, puis appuyez sur le levier, tirez vers le bas jusqu'à ce que le cadre de l'auvent commence à se fermer.

ES_Camine por debajo del dosel hacia el centro. Encuentre el sistema de bloqueo y presione la palanca hacia abajo, tírela hacia abajo hasta que el marco del dosel empiece a cerrarse.

PT_Caminhar por baixo da copa das árvores até ao centro. Alcançar o sistema de fecho e depois pressionar a alavanca, puxar para baixo até a estrutura do dossel começar a fechar

DE_Gehen Sie unter der Kabinenhaube bis zur Mitte. Greifen Sie nach oben zum Verriegelungssystem und drücken Sie dann den Hebel nach unten, ziehen Sie nach unten, bis sich der Verdeckrahmen zu schließen beginnt

IT_Passare sotto la capote fino al centro. Raggiungere il sistema di bloccaggio e premere la leva, tirare verso il basso fino a quando il telaio della capote inizia a chiudersi.

EN_Once all the four corners are released, slowly begin to close the canopy frame. Once the frame is nearly closed, finish closing the frame using the legs.

FR_Une fois que les quatre coins sont relâchés, commencez lentement à fermer le cadre de l'auvent. Une fois que le cadre est presque fermé, terminez de le fermer à l'aide des pieds.

ES_Una vez que las 4 esquinas se suelten, empiece a cerrar el marco del dosel poco a poco. Una vez que el marco esté casi cerrado, termine de cerrarlo con las patas.

PT_Assim que todos os quatro cantos forem libertados, começar lentamente a fechar a estrutura do dossel. Quando a armação estiver quase fechada, terminar de fechar a armação utilizando as pernas.

DE_Sobald alle vier Ecken gelöst sind, beginnen Sie langsam, den Verdeckrahmen zu schließen. Sobald der Rahmen fast geschlossen ist, schließen Sie den Rahmen mit den Beinen ab.

IT_Una volta rilasciati tutti e quattro gli angoli, iniziare a chiudere lentamente il telaio del baldacchino. Una volta che il telaio è quasi chiuso, terminare la chiusura del telaio utilizzando le gambe.





EN_Place the canopy top, frame, stakes, guylines, and sandbags in the carrybag. Zip the carrybag closed. Take down of the canopy is complete.



FR_Placez le toit de l'auvent, le cadre, les piquets, les haubans et les sacs de sable dans le sac de transport. Fermez le sac de transport. Le démontage de l'auvent est terminé.



ES_Coloque la parte superior del dosel, el marco, las estacas, las correas de sujeción y las bolsas de arena en la bolsa de transporte. Cierre la cremallera de la bolsa de transporte. El desmontaje del dosel ya está listo.

PT_Colocar a capota, armação, estacas, guilhotinas e sacos de areia no saco de transporte. Fechar a mala de transporte. A desmontagem do dossel está completa.



DE_Legen Sie das Sonnendach, den Rahmen, die Heringe, die Abspannleinen und die Sandsäcke in die Tragetasche. Schließen Sie den Reißverschluss der Tragetasche. Der Abbau der Kabinenhaube ist abgeschlossen.

IT_Inserire la capote, il telaio, i picchetti, i tiranti e i sacchi di sabbia nella borsa di trasporto. Chiudere la borsa con la zip. Lo smontaggio della tettoia è completato.

If you have any questions, please contact our customer care center. **US**
Our contact details are below:
 001-877-644-9366
 customerservice@aosom.com
Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. **ES**
Nuestros datos de contacto son los siguientes:
 0034-931294512
 atencioncliente@aosom.es
IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
WWW.AOSOM.ES
HECHO EN CHINA



If you have any questions, please contact our customer care center. **CA**
Our contact details are below:
 416-792-6088
 customerservice@aosom.ca
Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. **PT**
Os nossos dados de contacto são os seguintes:
 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
 info@aosom.pt.
IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
WWW.AOSOM.PT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. **FR**
Nos coordonnées sont les suivantes:
 416-792-6088
 customerservice@aosom.ca
Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada L3R 4B9
Fabriqué en Chine

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum. **DE**
Unsere Kontaktdaten stehen unten:
 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de
ADRESSE DES IMPORTEUR:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

If you have any questions, please contact our customer care center. **UK**
Our contact details are below:
 0044-800-240-4004
 enquiries@mhstar.co.uk
IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. **IT**
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:
 0039-0249471447  clienti@aosom.it
IMPORTATO DA:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. **FR**
Nos coordonnées sont les suivantes:  0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr
Importé par: MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux
Fabriqué en Chine
France



Adresses sur quefairedemesdechets.fr